



LE SAM

BISTRO ÉVOLUTIF

Courageux, téméraire, ambitieux, éclairé – des qualités qui décrivent bien Samuel de Champlain, qui a posé pied sur le cap Diamant en 1608. Mais c’est sans aucun doute sa curiosité qui gonfla les voiles de son navire, le Don de Dieu, et l’encouragea à franchir de nouvelles frontières et à explorer de nouveaux horizons. Inspiré par l’homme et l’histoire, Le Sam propose une expérience unique en constante évolution et qui saura vous surprendre.

Courageous, bold, ambitious, enlightened-qualities perfectly suited to describe Samuel de Champlain, who set foot on the “Cap Diamant” in 1608. But it is undoubtedly his curiosity which swelled the sails of his ship, the Don de Dieu and encouraged him to cross new frontiers and explore new horizons. Inspired by the man and his story, Le Sam offers a unique, constantly evolving experience that’s sure to surprise you.

BIÈRES / BEERS

EN FÛT / ON TAP

12 oz / 20 oz

CATNIP 10 / 13

Noctem, IPA, Québec

CHIPIE 8 / 10

Archibald, Pale Ale, Québec

CHARLES HENRI 9 / 12

2 Frères, Pilsner, Québec

CHARLES HENRI 8 / 10

2 Frères, Blanche, Québec

PERONI 10 / 13

Blonde, Italie

LA GASPÉSIENNE 9 / 12

Pit Caribou, Robust Porter, Québec

EN BOUTEILLES / BOTTLED BEERS

PERONI 10

GROLSCH 12

SANS ALCOOL / NON ALCOHOLIC

PERONI 7



COKTAILS

MADAME MARIE 29

Gin Star of Bombay | Vin Rosé | Jus de Citron | Mousseux Rosé | Sirop de pamplemousse, basilic et Campari Absinthe

Star of Bombay Gin | Rosé Wine | Lemon juice | Rosé Sparkling Wine | Grapefruit basil and Campari Absinthe syrup

FRENCH CANCAN 19

Pisco El Gobernador | Chartreuse Jaune | Crème de cerise Cartron | Jus de Citron

El Gobernador Pisco | Yellow Chartreuse | Cartron Cherry Liqueur | Lemon juice

BEE MINE 24

Vodka Absolut Elyx | China China | Sirop maison de miel et jasmin

Absolut Elyx Vodka | China China | Honey and Jasmin Craft Syrup

RAHI MAITA'I 19

Rhum Bacardi 8 ans | Vodka Absolut Elyx | Giffard Crème de bananes | Jus de lime | Sirop de pistache | Bitter Peychaud

Bacardi 8 years rum | Absolut Elyx Vodka | Giffard banana liqueur | Lime juice | Pistachio syrup | Peychaud Bitter

SIR WILLIAM 23

Cognac Hennessy VS | Bourbon Woodford Reserve Cuvée Château Frontenac | Sirop d'abricot et Chardonnay

Hennessy VS Cognac | Woodford Reserve Cuvée Château Frontenac | Apricot and Chardonnay craft syrup

SUMMERRONI 18

Gin Romeo's | Pimm's | Campari Cask Tales | Amaro Montenegro

Romeo's Gin | Pimm's | Campari Cask Tales | Amaro Montenegro

VERT COBBLER 21

Pur Vodka Série Autographe Michel Jodoin Arômatisée Pomme Geneva | TioPepe | Jus de Citron | Bitter Yuzu

Pur Vodka Série Autographe Michel Jodoin Arômatisée Pomme Geneva | Tio Pepe | Lemon juice | Yuzu Bitter

SANGRITA CON MAÏZ 19

Tequila Hornitos Plata | Infusion de maïs | Jus de Grenade | Shrub à l'orange sanguine

Hornitos Plata Tequila | Corn infusion | Pommegranate juice | Blood orange shrub

MOCKTAILS

CRÉATION SUR MESURE PREMIUM 21

Avec spiritueux sans alcool

PREMIUM CUSTOM CREATION

With spirit without alcohol

FRESHY GIN FIZZ 16

Gin sans alcool Hickson, jus de lime, sirop simple, concombre, menthe, soda, poivre

Hickson non-alcoholic gin, lime juice, simple syrup, cucumber, mint, soda, pepper

FRUITY DAIQUIRI 16

Sur glace, choix de fruits du moment, Lyre white can spirit, jus de lime, sirop simple, choix de fruits

Up/On ice/crushed ice – choice of fruit, Lyre white can spirit, lime juice, simple syrup, choice of fruit

SUNNY GARDEN 16

Seedlip Garden, purée de mangue, jus de carotte, jus d'ananas, jus de citron, sirop simple, Sriracha, feuille d'ananas, fleur

Seedlip Garden, mango puree, carrot juice, pineapple juice, lemon juice, simple syrup, Sriracha, pineapple leaf, flower

NO GIN TO 16

Seedlip Spice, Tonic Sam, soda, herbes, agrumes

Seedlip Spice, Tonic Sam, soda, herbs, citrus

LIKE A MULE 16

Lyre American Malt, jus de lime, sirop simple, bière de gingembre, feuille de menthe, rondelle de lime

Lyre American Malt, lime juice, simple syrup, ginger beer, mint leaf, lime



VINS AU VERRE / WINE BY THE GLASS

CHAMPAGNES & MOUSSEUX /

CHAMPAGNES & SPARKLING WINES 5 oz

Gisèle Devavry, Edition Le Château Frontenac Premier Cru,
Champagne, Champillon, France, Nv 33

Prosecco, "Venetian Dress" Piccini, Treviso, Italie, Nv 15

VINS BLANCS / WHITE WINES

Chablis, Raoul Gautherin & Fils,
Bourgogne, France 5 oz / 8 oz
25 / 41

Grüner Veltliner, Tom, Weingut Tom Dockner,
Traisental, Autriche 14 / 24

Pinot Grigio, Geografico, Delle Venezie, Italie 13 / 21

Montour (Sauvignon Blanc), Marc Thibault,
Coteaux du Giennois, Loire, France 15 / 25

Serie Heritage Blanc (Riesling/Auxerrois),
Megalomaniac Wines, Niagara, Canada, VQA 15 / 25

VIN ROSÉ / ROSÉ WINE

L'Oratoire (Grenache/Cinsault/Syrah/Rolle)
Domaine Saint Andrieu, Coteaux Varois en Provence,
France 5 oz / 8 oz
15 / 25

VINS ROUGES / RED WINES

Château Roquefort, Bordeaux, France 5 oz / 8 oz
17 / 27

Cabernet Sauvignon, Bound, Alexander Valley,
Californie, EU 25 / 41

Chianti Riserva, Capofosso, Geografico,
Toscane, Italie, DOCG 13 / 24

Malbec, Los Bocheros, Lujan de Cuyo,
Mendoza, Argentine 14 / 24

Serie Heritage Rouge (Cab.Sauv./Merlot),
Megalomaniac Wines, Niagara, Canada, VQA 18 / 30

VINS / WINES

CHAMPAGNES & MOUSSEUX / CHAMPAGNES & SPARKLING WINES

Gisèle Devavry, Edition Le Château Frontenac Premier Cru, Champagne, Champillon, France, Nv	160
Prosecco, “Venetian Dress” Piccini, Treviso, Italie, Nv	75
Veuve Clicquot Ponsardin, Carte Jaune, Coffret Édition Le Château Frontenac, Reims, Brut, France, Nv	256

VINS BLANCS / WHITE WINES

Señorio De Rubios (Albariño) Rías Baixas, Espagne, 2021	83
Arrowflite (Chardonnay), North Coast, Californie, E.U., 2019	95
Serie Heritage Blanc (Riesling/Auxerrois), Megalomaniac Wines, Niagara, Canada, VQA, 2019	75
BOHO Beat (Viognier/Riesling/Kerner/Gewürztraminer), Winemaker’s CUT, Okanagan, Canada, VQA, 2019	99
Chablis (Chardonnay) Raoul Gautherin & Fils, Bourgogne, France, 2020	110
Château Roquefort (Sauvignon/Sémillon) Bordeaux, France, 2020	76
Navigator (Chardonnay), Carneros, Napa Valley, Californie, 2020	125
Montour (Sauvignon Blanc), Marc Thibault, Coteaux du Giennois, Loire, France, 2019	75
Pinot Grigio, Geografico, Delle Venezie, Italie, 2021	65
Tom (Grüner Veltliner), Weingut Tom Dockner, Traisental, Autriche, 2020	68
Meursault (Chardonnay) Domaine Jean-Marie Bouzereau, Bourgogne, France, 2019	252
Cuvée Exclusive (Chardonnay/Viognier), Domaine Saint-Nabor, Coteaux du Pont du Gard, Rhône, France, 2019	63

VIN ROSÉ / ROSÉ WINE

l'Oratoire (Grenache/Cinsault/Syrah/Rolle)
Domaine Saint Andrieu, Coteaux Varois en Provence 75

VINS ROUGES / RED WINES

Château Roquefort, Bordeaux, France, 2018 81

Chianti Riserva, Capofosso,
Geografico, Toscane, Italie, DOCG, 2018 68

Santenay 1er Cru Commes,
Roger Belland, Bourgogne, France, 2016 175

Governo all'uso (Sangiovese/Merlot/Colorino/Cab.Sauv.),
Bosco del Grillo, Geografico, Toscane, Italie, IGT, 2020 75

Serie Heritage Rouge (Cab. Sauv./Merlot),
Megalomaniac Wines, Niagara, Canada, VQA, 2018 87

Château Belgrave, 5e Grand Cru Classé,
Haut-Médoc, Bordeaux, France, 2010 281

Cuvée Exclusive (Grenache/Syrah/Mourvèdre/Carignan),
Domaine Saint Nabor, Côtes du Rhône Villages,
Rhône, France, 2018 64

Bourgogne (Pinot Noir),
Maison Tastelune, Bourgogne, France, 2018 99

Combarels à la Lumière (Syrah/Carignan/Grenache),
Maison Cassagne et Vitailles, Terrasses du Larzac, France,
2019 138

Cabernet Sauvignon, Bound,
Alexander Valley, Californie, ÉU, 2018 125

Zweigelt, Tom, Weingut Tom Dockner,
Niederösterreich, Autrich 77

Real Agrado (Tempranillo/Grenache), Rioja,
Espagne, Crianza 85

Beaujolais Villages "Velours de Coteaux" (Gamay),
Château du Bois de la Salle, Beaujolais, France, 2020 72

Juliéna "Réserve de Beauvernay" (Gamay),
Château du Bois de la Salle, Beaujolais, France, 2020 86

Morgon "La Croix" (Gamay),
Château du Bois de la Salle, Beaujolais, France, 2020 78

Saint-Amour "Réserve des Pierres" (Gamay),
Château du Bois de la Salle, Beaujolais, France, 2020 91



SANS ALCOOL / NON ALCOHOLIC

BOISSONS GAZEUSES / *SOFT DRINKS*

COCA-COLA, SPRITE, DIET COKE 5

FEVER TREE

Aromatic tonic, Indian Tonic, Mediterranean Tonic,
Ginger Ale, Lemonade 7

**RED BULL ENERGY DRINK, RED BULL SUGAR
FREE, RED BULL YELLOW EDITION** 7

SHRUBS DE SAISON

Seasonal Shrubs 10

H2O

ESKA PLATE OU PÉTILLANTE

Still or sparkling 335 ml 4

ESKA PLATE OU PÉTILLANTE

Still or sparkling 750 ml 8

LIQUEURS & SPIRITUEUX / LIQUORS & SPIRITS

Tous nos alcools sont servis en format de 1.5 oz

All our SPIRITS are served in 1.5 oz format

Créez votre Gin & Tonic avec notre sélection de tonics
premiums +4\$

Fever Tree Indian tonic, Fever Tree Mediterranean Tonic
ou Tonic SAM

Create your Gin & Tonic with our selection of premium tonics +\$4

Fever Tree Indian tonic, Fever Tree mediterranean tonic
or SAM's Tonic

TONIC LE SAM (POUR EMPORTER - FOR PURCHASE)

500 ml 70

GINs

Beefeater 24 (Angleterre)	12
Betchwan (Québec)	14
Hendrick's (Écosse)	14
Hendrick's Lunar (Écosse)	19
Hendrick's Midsummer Solstice (Écosse)	19
Hendrick's Neptunia (Écosse)	19
Hendrick's Orbium (Écosse)	19
Monkey 47 (Allemagne)	33
Lore and Legends (Québec)	18
Lore and Legends Old Tom (Québec)	22
Roku (Japon)	18
Romeo (Québec)	14
Sipsmith (Angleterre)	14
St-Laurent (Québec)	18
Tanqueray No. Ten (Angleterre)	14
The Botanist (Écosse)	14
Ungava (Québec)	14
Weisshorn Glacier Gin (Suisse)	28

VODKAS

Absolut Elyx (Suède)	19
Absolut Citron (Suède)	14
Belvedere Lake Bartezek (Pologne)	17
Bistro Vodka, Édition Le SAM (France)	17
Grey Goose (France)	14
Haku (Japon)	18
Ketel One (Pays-Bas)	12
Ocean Organic (Hawaii, USA)	15
Pur (Québec)	14
Pur Série Autographe Le Château Frontenac (Québec)	14
Tito's Handmade (USA)	12

TEQUILAS

Casamigos Reposado	24
Don Julio 1924	56
Hornitos, Plata	12
La Dama Blanco	30
Patron Piedra	215
Sauza, Hornitos Black Barrel, Añejo	14

SOTOL

Balam Sotol Sierra	24
--------------------	----

RHUMS / RUMS

Le premier voyage transatlantique de Sam fut dans les Antilles où il découvrit la boisson privilégiée de tout bon capitaine. Ce breuvage l'aidera remonter le moral de ses troupes dans ses nombreux voyages. Voici une sélection de ce qu'aurait pu être sa cave personnelle.

The first transatlantic voyage of Samuel de Champlain was in the West Indies, where he discovered the preferred drink of any good captain. This drink helped keep the morale of his troops in many travels. Here is a selection of what might have been his personal cellar.

Bacardi 8 ans (Porto Rico)	12
Plantation ananas (France)	14
Plantation XO (Barbade)	24
Plantation 3 Stars (Barbade)	13
The Kraken Black Spiced (Trinidad et Tobago)	14
Ron Zacapa 23 Solera Gran Reserva (Guatemala)	28

CACHAÇA

Leblon	13
--------	----



COGNACS

Originaire du Poitou-Charentes, Samuel de Champlain n'oublia jamais le joyau de sa région, le cognac! Il sirotait cet élixir pour se rappeler sa patrie une fois établi à Québec. Ses rivaux, qui l'accusaient d'être à la tête de la traite des alcools en Nouvelle-France, étaient peut-être bien plus envieux de ses beaux flacons.

Originally from Poitou-Charentes, Samuel de Champlain never forgot the jewel of the region, Cognac! He sipped the elixir to remember his homeland once established in Quebec. Rivals, who accused him of being at the head of trafficking alcohol in New France were perhaps more envious of his bottles.



LOUIS XIII

Remy Martin

UN SIÈCLE DANS UNE CARAFE

Quatre générations de maîtres de chai
pour cet accomplissement.

LOUIS XIII est le fruit inestimable de la conquête du temps, un art qui lui permet d'exhaler entre autres, des arômes de myrrhe, de miel et de prune rehaussés par un bouquet d'immortelle, de chèvrefeuille, de bois, de cuir et de fruits de la passion.

Demi-once	250 \$
Une Once	390 \$
Une once et demie	580 \$
Deux Onces	750 \$

ONE CENTURY IN A BOTTLE

Each decanter takes four generations of cellar masters
over one hundred years to craft.

A fireworks of aromas. floral, spice, fruit, wood and nut dimensions, LOUIS XIII has unparalleled complexity and an extremely long finish of up to one hour.

One Half Ounce	\$ 250
One Ounce	\$ 390
An Ounce And A Half	\$ 580
Two Ounces	\$ 750

COGNACS

Courvoisier X.O	48
Hennessy V.S	16
Ferrand No 3 Double Cask Oak Jamaican Rum X.O.	60
Pierre Ferrand 1er Cru, Ambre	18
Rémy Martin V.S.O.P	20
Remy Martin X.O	50

ARMAGNACS

Armagnac St-Vivant	12
Bas-Armagnac Tariquet V.S.O.P	18

CALVADOS

Boulard Grand Solage	12
----------------------	----

GRAPPAS - EAU DE VIE / GRAPPAS - EAU DE VIE

L'Élixir de Cigalus, Gérard Bertrand	35
Po'Merlot di Poli	22

PISCO

Pisco El Gobernador	12
---------------------	----

WHISKIES WHISKIES D'ASSEMBLAGE / BLENDED WHISKIES

Chivas Regal 12 ans (Écosse)	14
Chivas Regal 25 ans (Écosse)	55
Coachbuilt "By Jenson Button 2009 F1 World Champion" (Écosse)	33
Johnnie Walker Red Label (Écosse)	10
Johnnie Walker Black Label (Écosse)	14
Johnnie Walker Blue Label (Écosse)	48
Johnnie Walker Blue Label Ghost and Rare (Écosse)	155
Johnnie Walker XR 21 (Écosse)	48

BOURBONS

1792, Small Batch, Kentucky Bourbon	17
Basil Hayden's Kentucky Bourbon	17
Blanton's Cuvée Château Frontenac	16
Buffalo Trace Cuvée Château Frontenac	12
Eagle Rare 10 ans Cuvée Château Frontenac	20
Knob Creek 9 ans	12
Maker's Mark Cuvée Château Frontenac	25
Woodford Reserve Cuvée Château Frontenac	18

WHISKIES DU MONDE /
WHISKIES OF THE WORLD

Alberta Premium, Cask Strength Rye (Canada)	21
Crown Royal (Canada)	10
Hibiki (Japon)	28
Jack Daniel's Old No 7 (USA)	12
Jack Daniel's Gentleman Jack (ÉU)	12
Jameson Caskmates (Irlande)	12
Lot 40 Rye (Canada)	12
Sazerac Rye, Straight Rye Whiskey, Kentucky (USA)	17
Toki (Japon)	16

SINGLE MALTS ÉCOSSAIS /
SCOTTISH SINGLE MALTS

HIGHLANDS

Dalwhinnie 15 ans	22
Oban 14 ans	26

ISLAY

Bowmore	24
Laphroaig	20

LOWLANDS

Auchentoshan 21 ans	40
Glenkinchie 12 ans	20

ORKNEY

Highland Park 12 ans	25
----------------------	----

SPEYSIDE

Balvenie Double Wood 12 ans	22
Glenfiddich 12 ans	16
Glenfarclas 12 ans	18
Glenlivet Founder's Reserve	14
Macallan Double Cask 12 ans	26



APÉRITIFS / APERITIF

Amaro Cochi Dopo Teatro	15
Amaro Lucano	12
Amaro Montenegro	12
Aperol	12
Campari Cask Tales	15
Lillet (3oz)	12
Pernod	12
Pineau des Charentes Le Coq d'Or (3 oz.)	18
St-Raphaël (3oz)	12

SHERRIES & PORTOS (3OZ)

La Guita Manzanilla	10
---------------------	----

LIQUEURS / LIQUORS

Absinthe Balsac (Québec)	18
Amaretto Disaronno	12
Amaretto Avril (Québec)	14
Amarula	12
Baileys	12
Belle de Brillet	12
Benedictine	12
Cassis Monna et Filles (Québec)	15
Cointreau	12
Chartreuse Jaune	14
Chartreuse Verte	12
Coureur des Bois crème à l'érable (Québec)	14
Drambuie	13
Fernet Branca	13
Frangelico	12
Grand Marnier	12
Grand Marnier Cuvée Louis Alexandre	20
Grand Marnier Cuvée du Centenaire	36
Grand Marnier Révélation	200
Kahlua	12
La crème de menthe de Isabelle (Québec)	16
Limoncello Pallini	13
Malibu	12
Patron X.O Café	14
Pimm's	12
Sap 56 whisky à l'érable (Québec)	15
Southern Comfort	12
Sambucca	12
Tia Maria	12
